



CONVENCIÓN
DE LAS NACIONES UNIDAS
SOBRE EL DERECHO DEL MAR

Distr.
GENERAL

LOS/PCN/148
7 de marzo de 1995
ESPAÑOL
ORIGINAL: RUSO

COMISIÓN PREPARATORIA DE LA AUTORIDAD
INTERNACIONAL DE LOS FONDOS MARINOS
Y DEL TRIBUNAL INTERNACIONAL DEL
DERECHO DEL MAR

INFORME PERIÓDICO SOBRE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS
POR LA ORGANIZACIÓN CONJUNTA INTEROCEANMETAL (OCI)
EN EL ÁREA DE PRIMERAS ACTIVIDADES DEL 1º DE ENERO
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1994

El presente informe periódico sobre las actividades de la OCI en el período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1994 se presenta de conformidad con el párrafo 5 del anexo del documento LOS/PCN/L.108, de 20 de agosto de 1992, "Entendimiento sobre el cumplimiento de las obligaciones del primer inversionista inscrito, la Organización Conjunta Interoceanmetal y sus Estados certificadores, la República de Cuba, la República Federal Checa y Eslovaca*, la República de Polonia y la Federación de Rusia".

I. PREPARACIÓN Y TRANSMISIÓN A LA COMISIÓN PREPARATORIA
DE AMPLIOS MATERIALES COMPILADOS EN EL ÁREA RESERVADA
A LA AUTORIDAD

De conformidad con el párrafo 8 del anexo anteriormente mencionado, la OCI trabajó en la preparación de discos con bases de datos computadorizadas para estaciones de muestreo en el área reservada a la Autoridad, que abarca 150.000 km², y preparó un informe sobre la metodología de las investigaciones

* El 25 de noviembre de 1992, la Asamblea Federal de la República Federal Checa y Eslovaca aprobó la Ley Constitucional No. 542 que puso término a la existencia de la República Federal Checa y Eslovaca; la Ley entró en vigor el 31 de diciembre de 1992. Los sucesores legales de la República Federal Checa y Eslovaca son dos Estados soberanos: la República Checa y Eslovaquia. La República Checa y Eslovaquia ingresaron en las Naciones Unidas en condición de Miembros el 19 de enero de 1993.

dando los resultados del procesamiento estadístico de toda la información disponible, con gráficos adjuntos en forma de una serie de diagramas y de mapas del contenido geológico. Estos materiales fueron presentados a la Comisión Preparatoria y examinados como un informe en su período final de sesiones, el 12° período de sesiones, celebrado en Nueva York. El 8 de agosto de 1994 la Mesa Ampliada de la Comisión Preparatoria tomó nota del informe.

II. PREPARACIÓN Y TRANSMISIÓN A LA COMISIÓN PREPARATORIA DE INFORMACIÓN SOBRE LA CESIÓN DEL 20% DEL ÁREA DE LA OCI PARA QUE REVIERTA A LA ZONA

De conformidad con la resolución II de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar (apartado e) del párrafo 1), la OCI preparó materiales sobre la cesión del 20% del área asignada a la OCI para que revierta a la Zona. Todos los materiales de apoyo sobre la cesión del área, que abarcaba 30.672 km², o sea el 20,4% del área de primeras actividades, fueron puestos en forma de una nota explicativa que llevaba anexada una serie de mapas del contenido geológico, y transmitidos a la Comisión Preparatoria, que los examinó en su período final de sesiones, el 12° período de sesiones. El 8 de agosto, la Mesa Ampliada de la Comisión Preparatoria tomó nota de la notificación de la cesión de la parte anteriormente mencionada del área de primeras actividades de la OCI.

III. EJECUCIÓN DEL PROGRAMA DE CAPACITACIÓN PARA LA AUTORIDAD

Después de recibirse el documento LOS/PCN/BUR/R.36, de 9 de febrero de 1994, sobre la selección por el Grupo de Expertos en Capacitación de los candidatos para las becas en los programas de capacitación, y de que la OCI y sus Estados certificadores hubiesen convenido en revisar su programa de capacitación a fin de aceptar tres pasantes en geofísica y uno en ingeniería metalúrgica, se llegó finalmente a un acuerdo con las organizaciones de capacitación participantes en la OCI sobre los planes de estudio y de trabajo para la capacitación, y se concertaron los contratos correspondientes. Los pasantes - Sr. Jong-Nam Kim (República de Corea), Sr. Arif Hussain (Pakistán), Sr. Ali Ibrahim Ahmed (Sudán), todos ellos en geofísica, y el Sr. Alexandr Shevchyonok (Belarús), en ingeniería metalúrgica, llegaron a la sede de la OCI, sita en Szczecin (Polonia), en las fechas señaladas (entre el 26 y el 30 de octubre de 1994).

En la etapa inicial, los pasantes asistieron a conferencias de introducción y teóricas sobre los temas siguientes:

- Recursos minerales en los océanos del mundo, y problemas actuales de su exploración y aprovechamiento, incluidos los aspectos internacionales;
- Trabajos regionales de prospección geológica en la etapa de aplicación, procedimiento y servicios técnicos;
- Aspectos técnicos y ecológicos de la minería industrial de nódulos polimetálicos de los fondos oceánicos;
- Introducción a la tecnología del procesamiento metalúrgico de nódulos polimetálicos.

/...

El programa de la primera etapa se completó plenamente. El 5 de diciembre, los pasantes en geofísica iniciaron sus estudios de la segunda etapa en el Instituto de Geofísica de Torun (Polonia), y el pasante en ingeniería metalúrgica en el Instituto de Materias Primas Minerales de Kutná Hóra (República Checa).

IV. PARTICIPACIÓN DE EXPERTOS DE LA OCI EN EXPEDICIONES Y EXPERIMENTOS ECOLÓGICOS Y TECNOLÓGICOS DE OTROS PRIMEROS INVERSIONISTAS

De conformidad con el memorándum de cooperación entre los primeros inversionistas OCI y COMRA, de 5 de mayo de 1993, continuó la cooperación durante el año a que se refiere el informe en el campo de los estudios geológico-ecológicos y en un experimento sobre la elevación hidráulica de nódulos polimetálicos.

En el marco del programa conjunto de amplios estudios geológicos, geofísicos e hidrológicos en el sector geológico-ecológico, tres expertos de la OCI participaron en el crucero del navío de investigaciones "Haiyung-4" del 4 de julio al 17 de agosto de 1994 en el área reservada a la COMRA. La finalidad era estudiar la interacción entre los factores geológicos e hidrológicos y determinar las características geoquímicas, hidrofísicas e hidroquímicas necesarias para establecer un conjunto único de datos iniciales para que todos los primeros inversionistas vigilen las condiciones geo-ecológicas, y para elaborar un régimen para esa vigilancia que tenga en cuenta la variabilidad mundial, regional y local de las condiciones naturales en la zona de Clarion-Clipperton. Los resultados de estos estudios serán comparados con los de estudios análogos de la OCI que se describen más adelante.

Continuaron también los trabajos sobre la participación de la OCI en la realización de un programa de estudios experimentales sobre elevación hidráulica de nódulos. La muestra de nódulos seleccionada por la OCI, que pesaba dos toneladas, fue entregada al Instituto de Minería y Metalurgia de Zhangshan (China), en que se estudiaron las propiedades físico-mecánicas y la composición mineralógica y química de los nódulos. Del 19 al 26 de noviembre de 1994, se llevaron a cabo en la instalación experimental, con la participación de un experto de la OCI, estudios prácticos encaminados a investigar los parámetros básicos de la elevación hidráulica de nódulos. En el curso de esas investigaciones, se estudiaron los efectos de la elevación hidráulica en la composición granulométrica y el grado de fragmentación de los nódulos con distintas concentraciones de nódulos y distintas tasas de flujo. Los participantes en el experimento observaron el alto grado de eficiencia de la instalación experimental y de los resultados obtenidos. El hecho de que el experimento se efectuase usando nódulos naturales y agua del océano permitió obtener los datos exactos necesarios para planear sistemas de elevación de nódulos ecológicamente racionales. El procesamiento y análisis de los datos experimentales obtenidos continuará hasta marzo de 1995.

En agosto de 1994, se celebró en Honolulu (Hawai, Estados Unidos), una reunión entre expertos de la OCI y representantes de Yuzhmorgeologiya (Federación de Rusia) y del Organismo Nacional del Océano y la Atmósfera (NOAA) y la empresa Sound Ocean Systems Inc. (SOSI) (Estados Unidos de América).

/...

Se llegó a un acuerdo sobre la participación de la OCI en el programa internacional para el Benthic Impact Experiment (BIE), o experimento de evaluación de las repercusiones sobre el bentos, realizado por los Estados Unidos, la Federación de Rusia y el Japón para someter una comunidad béntica y su hábitat a presión, con vigilancia ulterior de la recolonización a intervalos de cinco años. En relación con ello y de conformidad con un acuerdo entre la OCI y el Organismo de Minería Metálica del Japón, dos expertos de la OCI participaron uno después de otro en calidad de observadores en el experimento sobre el terreno del BIE denominado Ensayo Experimental del Japón (JET), en el área reservada al Japón, que fue realizado a bordo del navío de investigaciones "Yuzhmorgeologiya" en agosto y septiembre de 1994. El experimento se distinguió por el alto nivel de la organización de los trabajos y de su apoyo material y técnico. El valor principal de la participación de los expertos de la OCI reside no solamente en el estudio de la experiencia de la realización del experimento, sino también en la oportunidad que dio para elaborar un programa más completo para la realización del BIE en el área de la OCI.

V. EXPEDICIONES DE LA OCI EN EL MARCO DEL PROGRAMA INTERNACIONAL DEL BIE

El programa del crucero efectuado por la OCI en octubre de 1994 a bordo del navío de investigaciones "Yuzhmorgeologiya" preveía la realización de un conjunto de estudios geológico-geomorfológicos, geofísicos e hidrológicos en el sector geológico-ecológico con miras a seleccionar un sitio en que las condiciones naturales fuesen favorables para la realización del experimento del BIE, y a llevar a cabo posteriormente en el lugar la primera etapa de estudios básicos. En esta etapa, se registraron los parámetros hidroquímicos de fondo, se estudió la fauna béntica mediante el muestreo de depósitos del fondo utilizando un sacatestigos de cajón, fotografiando el perfil, etc., y se pudieron estudiar también las corrientes de fondo a fin de seleccionar una dirección general para arrastrar el "Perturbador-2" para simular el dispositivo de recolección. El equipo para la realización de la labor básica fue suministrado por la Federación de Rusia, como participante en la OCI, y por el NOAA y la SOSI (Estados Unidos). Una vez terminada la labor de muestreo y de fotografía del perfil en el lugar del ensayo, se instalaron, con anterioridad a la iniciación de la segunda etapa del BIE, cuya realización está programada para junio y julio de 1995, cuatro estaciones de fondo estacionarias y equipadas con contadores de corriente. Los datos hidrofísicos e hidrogeoquímicos de la columna de agua y los depósitos del fondo del sector geológico-ecológico de referencia serán comparados con los de un sector parecido, obtenidos en el área de la COMRA, en el curso de la correlación conjunta de los resultados que tendrá lugar en 1995.

Se está efectuando un análisis a fondo de los datos de los estudios geológicos y geofísicos regionales de la OCI en la sección B.1, con la finalidad de preparar datos sobre la cesión del 10% del área reservada a la OCI para que revierta a la Zona.